

D

GB

F

I

 **Dimplex**

**Internal / External
Wall / Window
Fan Range**

DXL 200

*Installation and
maintenance instructions*

Retain for future reference

D Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir 2 Jahre Garantie gemäß unseren Garantiebedingungen.

GB Warranty

This product is supplied with a two-year warranty according to our terms of guarantee.

F Garantie

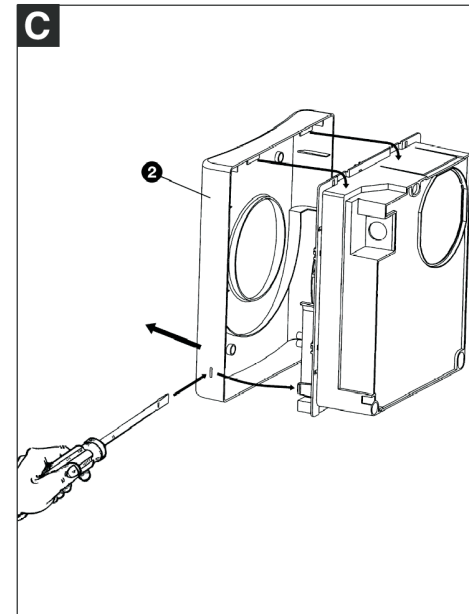
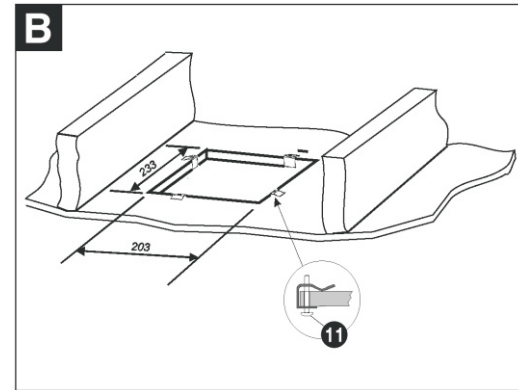
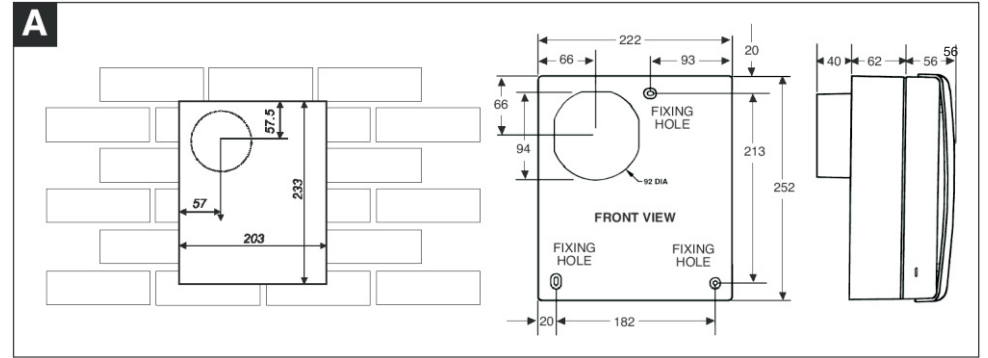
Conformément aux conditions de garantie, nous accordons 2 ans de garantie sur ce produit.

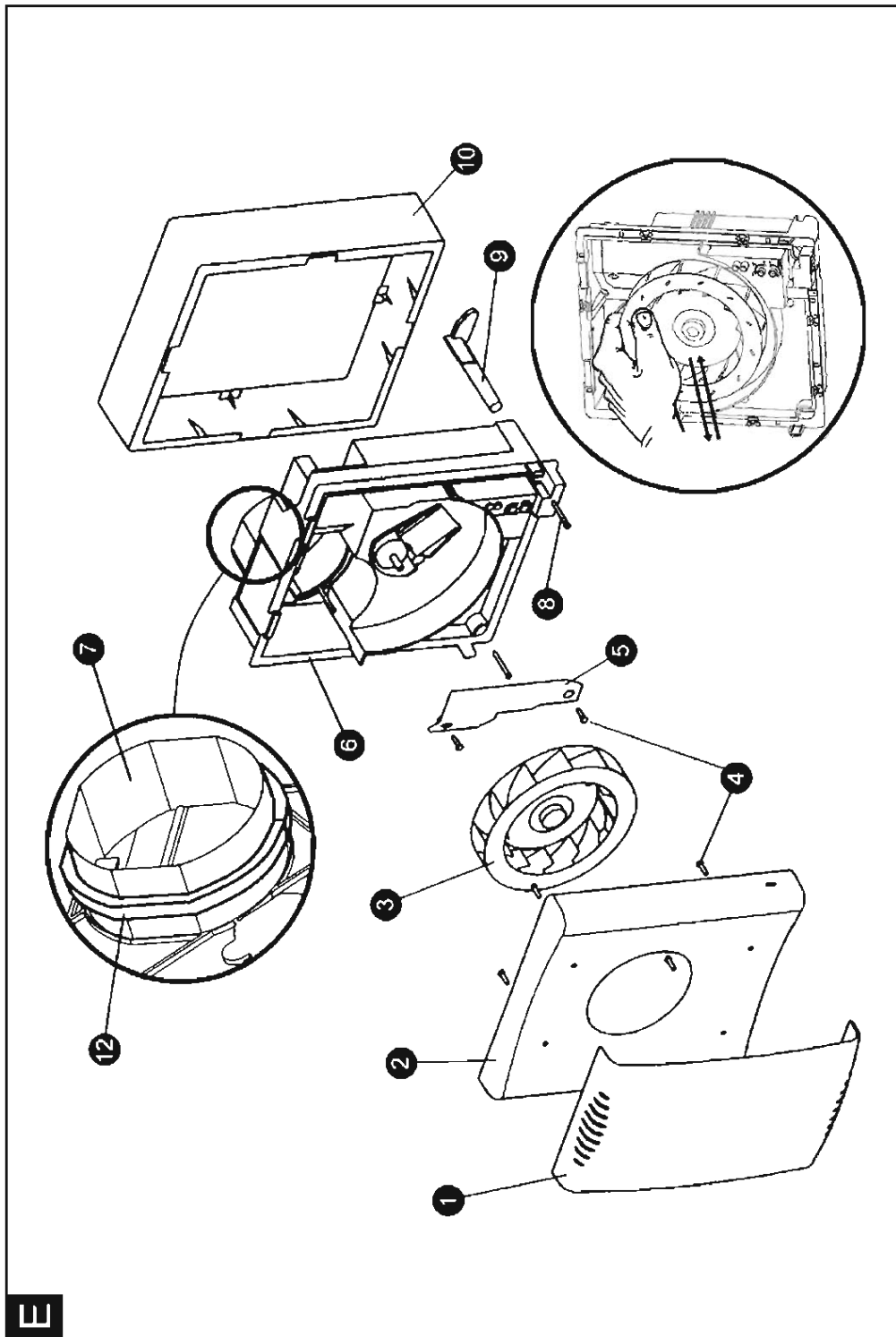
I Garanzia

Questo prodotto è garantito 2 anni secondo le condizioni di garanzia

This page has been left blank for the addition of any notes you may wish to make

This page has been left blank for the addition of any notes you may wish to make





1. I morsetti del corpo dell'aspiratore NON sono adatti. Costruire un telaio di legno dalle dimensioni INTERNE di 203 x 233mm. La profondità dovrebbe essere di almeno 50 mm. Montare il telaio di legno nella parete interna e rifinire il foro
2. Avvicinare l'involucro dell'aspiratore **6** alla parete.
3. Avvitare l'involucro dell'aspiratore **6** al telaio di legno usando le scanalature presenti nella flangia (viti non fornite).

Per il montaggio al soffitto (ad incasso)

1. La cornice **10** non è necessaria.
2. Inserire l'involucro dell'aspiratore **6** nel foro e contrassegnare quattro posizioni usando le fessure presenti nella flangia **8**.
3. Togliere l'involucro dell'aspiratore **6** dal soffitto e montare i quattro fermagli per soffitto (in dotazione) sul bordo del foro, in modo che essi risultino allineati con i segni sul soffitto **B**.
4. Praticare 4 fori pilota nel soffitto, attraverso il foro di ciascun fermaglio, assicurandosi di non danneggiare il fermaglio stesso.
5. Montare il condotto all'imbocco a bicchiere circolare **7**.
6. Avvicinare l'involucro dell'aspiratore **6** al soffitto.
7. Aprire il passacavo. Introdurre il cavo elettrico nell'involucro dell'aspiratore **6** attraverso il foro anteriore di ingresso del cavo. **Assicurarsi che il passacavo sia in posizione ed aderisca perfettamente alla sua sede.**
8. Usando le viti **11** (Fig. **B**), fissare la flangia dell'involucro dell'aspiratore ai fermagli per il soffitto.

Terminazione del condotto

Montare una grata esterna alla parete esterna. Per il montaggio al soffitto, usare gli accessori adatti (non forniti).

Stabilire i collegamenti elettrici

AVVERTENZA! QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA

1. Isolare l'alimentazione elettrica e togliere tutti i fusibili. **La morsettiere consente il collegamento di un cavo fino a 1,5mm².**
2. Secondo le norme per il cablaggio, è necessario incorporare nel cablaggio un mezzo per la disconnessione in tutti poli.
3. Usare un cavo tripolare o quadripolare di tipo adatto, a seconda dell'applicazione.
4. Togliere le viti di fissaggio del coperchio della morsettiere, se sono ancora in posizione.
5. Collegare l'aspiratore come mostrato in **F** usando il morsetto stringicavo in dotazione. Controllare il modello dell'aspiratore rispetto allo schema. DXL 200: "LH" = in tensione (alta velocità) / "LL" = in tensione (bassa velocità)
6. Rimettere a posto il coperchio della morsettiere **5** e serrare le viti di fissaggio.
7. Consultare la sezione dedicata alle "Regolazioni da parte dell'utente" se si desidera usare impostazioni diverse da quelle predefinite in fabbrica.
8. Rimontare il coperchio anteriore (Fig. **B**).
9. Collegare il cavo dal sezionatore al cablaggio dell'alimentazione elettrica e ricontrollare l'installazione.
10. Rimettere a posto i fusibili prima di inserire l'alimentazione elettrica.
11. Per i circuiti con cablaggio fisso, il fusibile di protezione dell'apparecchio non deve avere un amperaggio superiore a 5A.

Uso dell'aspiratore

DXL 200

Azionare l'aspiratore usando l'interruttore acceso/spento esterno. Premere nuovamente per spegnere l'apparecchio. La velocità dell'aspiratore viene impostata dall'installatore al valore alto o basso. (Se è stato installato un commutatore di velocità, allora l'utente può passare dalla velocità alta a quella bassa e viceversa).

Pulizia

Prima di pulire l'aspiratore, isolarlo completamente dalla rete elettrica

Pulire solo la superficie esterna dell'aspiratore con un panno umido che non sfiliacci. Non usare detersivi, solventi o prodotti chimici aggressivi. Lasciar asciugare completamente l'aspiratore prima di riutilizzarlo. Oltre alla pulizia, l'aspiratore non richiede alcuna altra manutenzione.

Legenda. Vedi Schema **F**

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Piastra d'alframma | 7. Imbocco a bicchiere circolare |
| 2. Coperchio anteriore | 8. Viti dei morsetti e tasselli ad espansione - 3 |
| 3. Girante | 9. Morsetti del corpo dell'aspiratore - 3 |
| 4. Viti di fissaggio | 10. Cornice |
| 5. Coperchio della morsettiere | 11. Viti per il soffitto lunghe 25 mm - 4 (Schema B) |
| 6. Involucro dell'aspiratore | 12. Nastro di gommaschiuma |

LASCIARE QUESTO OPUSCOLO ASSIEME ALL'ASPIRATORE A BENEFICIO DELL'UTENTE

IMPORTANTE

- PRIMA DI INIZIARE CON LA PROCEDURA DI INSTALLAZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E AVVERTENZE.
- LE INSTALLAZIONI E IL CABLAGGIO DEVONO ESSERE CONFORMI ALLE NORMATIVE IEE (PER IL REGNO UNITO) O ALLE NORMATIVE LOCALI O APPROPRIATE (PER GLI ALTRI PAESI). È RESPONSABILITÀ DEL PERSONALE CHE INSTALLA L'APPARECCHIO ASSICURARE CHE L'INSTALLAZIONE VENGA ESEGUITA NEL PIENO RISPETTO DELLE NORME VIGENTI NELL'EDIFICIO IN CUI L'APPARECCHIO VIENE INSTALLATO.
- LE INSTALLAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ELETTRICISTA QUALIFICATO.
- QUESTE APPARECCHIATURE SONO PROGETTATE PER ESSERE COLLEGATE A UN CABLAGGIO FISSO.
- CONTROLLARE CHE LE SPECIFICHE ELETTRICHE RIPORTATE SULLA VENTOLA SIANO COMPATIBILI CON QUELLE DELLA RETE DI ALIMENTAZIONE.
- AVVERTENZA: QUESTE APPARECCHIATURE DEVONO ESSERE DOTATE DI UNA MESSA A TERRA.
- POSIZIONARE L'APPARECCHIO LONTANO DA FONTI DI CALORE DIRETTE (AD ESEMPIO UNA CUCINA A GAS O UN PIANO COTTURA). NON POSIZIONARLO IN LUOGHI IN CUI LA TEMPERATURA AMBIENTE POTREBBE SUPERARE I 50°C.
- SE LA VENTOLA VIENE INSTALLATA IN UN AMBIENTE IN CUI È PRESENTE UN APPARECCHIO A COMBUSTIONE, È NECESSARIO ADOTTARE PRECAUZIONI ADEGUATE PER EVITARE L'INVERSIONE DEL FLUSSO DEI GAS NELL'AMBIENTE ATTRAVERSO IL TIRAGGIO NATURALE DELL'APPARECCHIO A COMBUSTIONE.
- ASSICURARSI CHE DURANTE L'INSTALLAZIONE, L'UTILIZZO E GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE DELLA VENTOLA VENGANO ADOTTATE TUTTE LE MISURE DI SICUREZZA NECESSARIE (PROTEZIONE APPROPRIATA PER GLI OCCHI, INDUMENTI PROTETTIVI E COSÌ VIA).
- PER INDICAZIONI GENERALI SUL POSIZIONAMENTO DELLA VENTOLA, VEDERE "FIG G". POSIZIONARE LA VENTOLA NEL PUNTO PIÙ ALTO POSSIBILE.
- SE UNA PARTE DEI CONDOTTI È POSIZIONATA IN UN PUNTO PIÙ ALTO RISPETTO ALLA VENTOLA, È NECESSARIO INSTALLARE UNA VASCETTA RACCOGLICONDENSA IL PIÙ VICINO POSSIBILE ALLA VENTOLA.
- QUESTA APPARECCHIATURA NON È PROGETTATA PER L'UTILIZZO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI BAMBINI E PERSONE INFERME) CON CAPACITÀ FISICHE, SENSORIE O MENTALI RIDOTTE O PERSONE CHE NON DISPONGONO DELL'ESPERIENZA E/O DELLE CONOSCENZE NECESSARIE, A MENO CHE ESSE NON AGISCA SOTTO LA SUPERVISIONE DI UNA PERSONA RESPONSABILE PER LA LORO SICUREZZA O NON ABBIANO OTTENUTO UNA FORMAZIONE APPROPRIATA RELATIVA ALL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO DA PARTE DI UNA PERSONA RESPONSABILE PER LA LORO SICUREZZA. I BAMBINI DEVONO ESSERE SEMPRE VIGILATI PER ASSICURARE CHE NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIATURA.

Per un'installazione rapida ed agevole, potrebbero essere necessari alcuni degli accessori indicati in "Accessori opzionali".

Per l'installazione a parete (in superficie)

- Contrassegnare sulla parete il centro del foro del condotto **A**.
- Usare questo centro per praticare attraverso il muro un'apertura dal diametro di 117 mm, con una leggera pendenza verso l'esterno.
- Installare il condotto da parete non in dotazione, e fissarlo in posizione con la malta.

Per l'installazione a parete (ad incasso)

- Contrassegnare sulla parete il centro del foro del condotto **A**, quindi praticare un foro pilota attraverso entrambe le pareti.
- Usare il centro del foro per contrassegnare un foro rettangolare sulla parete interna, usando le dimensioni **A**.
- Praticare il foro rettangolare attraverso la parete interna.
- Portarsi all'esterno e praticare un foro dal diametro di 117 mm nella parete esterna, usando il piccolo foro come centro.
- Misurare lo spessore della parete. Tagliare il condotto per parete non in dotazione, in modo che sia 64 mm più corto dello spessore della parete.

Per l'installazione al soffitto (in superficie)

Questo metodo richiede la presenza di uno spazio al di sopra del soffitto, come una soffitta od un attico, onde consentire l'accesso per i condotti dal diametro interno di 100 mm.

- Contrassegnare sul soffitto il centro del foro per il condotto **A**, evitando le travi del soffitto, i cavi incassati, ecc.
- Praticare un foro dal diametro di 117 mm, usando il centro contrassegnato.

Per l'installazione al soffitto (ad incasso)

Per i condotti dal diametro di 100 mm:

- Contrassegnare un foro rettangolare usando le dimensioni **B**.
- Praticare il foro, evitando le travi del soffitto, i cavi incassati, ecc.

Per i condotti piatti:

- Questo aspiratore può essere installato in uno spazio vuoto di 47 mm, senza l'imbocco a bicchiere circolare **7** (Fig. **E**). È disponibile il kit adattatore per i condotti piatti (FDA).

Preparazione dell'aspiratore per l'installazione

- Togliere il coperchio anteriore **2** (Fig. **C**).
- Applicare il nastro di gommaschiuma **12** in dotazione attorno all'imbocco a bicchiere circolare **7** (Fig. **E**).
- Togliere il coperchio elettrico **5** (Fig. **E**). È possibile rimuovere la girante per agevolare l'accesso (se necessario). Il montaggio è a pressione.

Montaggio dell'aspiratore a parete od al soffitto (in superficie)

- Collocare il condotto nel foro ed allinearne alla posizione richiesta. Nel caso del montaggio a parete, assicurarsi che il condotto sia in pendenza in direzione opposta all'aspiratore.
 - Contrassegnare le posizioni dei tre fori di fissaggio **A** nell'involucro dell'aspiratore **6** (Fig. **E**).
 - Nel caso del montaggio a parete, praticare tre fori di 5,5 mm di diametro per i tasselli ad espansione (in dotazione). Nel caso del montaggio al soffitto **B**, usare dispositivi di fissaggio appropriati (non forniti).
 - Se necessario, praticare il foro di ingresso dei cavi nella cornice **10** ed aprire il passacavo. Infilare la cornice **10** sopra l'involucro dell'aspiratore **6**.
 - Introdurre i cavi elettrici nell'involucro dell'aspiratore **6**, facendoli passare attraverso il foro di ingresso cavi posteriore e la cornice e riapplicare il passacavo.
- Assicurarsi che il passacavo sia in posizione ed aderisca perfettamente alla sua sede.**
- Avvicinare l'involucro dell'aspiratore **6** alla parete od al soffitto. Assicurarsi che l'imbocco a bicchiere circolare **7** entri nel condotto.
 - Fissare l'involucro dell'aspiratore **6** alla parete usando le viti **8**, oppure al soffitto usando gli appropriati dispositivi di fissaggio (non forniti).

Per il montaggio a parete (ad incasso)

La cornice **10** non è necessaria. Applicare il condotto all'imbocco a bicchiere circolare **7**.

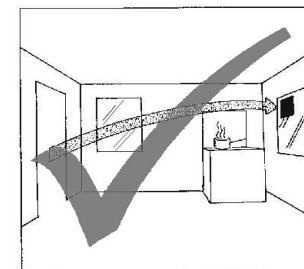
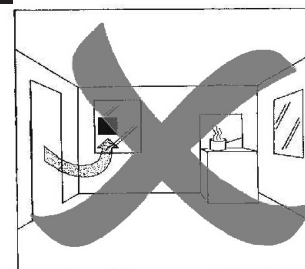
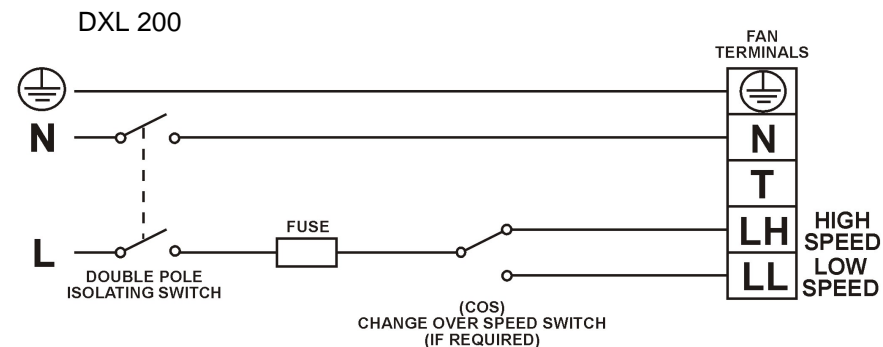
Se la dimensione del foro è quella consigliata:

- Assemblare i tre morsetti **9** del corpo dell'aspiratore all'involucro dell'aspiratore **6** usando le viti **8**.
- Aprire il passacavo. Introdurre i cavi elettrici nell'involucro dell'aspiratore **6** attraverso il foro di ingresso dei cavi ed il passacavo.

Assicurarsi che il passacavo sia in posizione ed aderisca perfettamente alla sua sede.

- Avvicinare l'involucro dell'aspirazione **6** alla parete.
- Serrare le tre viti **8** fino a che l'aspiratore risulta fissato alla parete interna. I morsetti **9** del corpo dell'aspiratore ruoteranno automaticamente fino ad una posizione di arresto. **NON SERRARE ECCESSIVAMENTE.**

Se la dimensione del foro è superiore a quella consigliata, ossia: superiore alla dimensione della flangia sull'involucro dell'aspiratore **6 (in massima parte relativa ad installazioni di "aggiornamento"):**



WICHTIG

1. BITTE LESEN SIE DIESE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG UND ALLE WARNHINWEISE VOR BEGINN DER INSTALLATION DURCH.
2. DIE INSTALLATION UND VERKABELUNG MUSS DEN AKTUELLEN IEE-VORSCHRIFTEN (GB), ÖRTLICHEN ODER SONSTIGEN ZUTREFFENDEN VORSCHRIFTEN (ANDERER LÄNDER) ENTSPRECHEN. DER INSTALLATEUR TRÄGT DIE VERANTWORTUNG FÜR DIE EINHALTUNG ALLER GELTENDEN BAUVORSCHRIFTEN.
3. SÄMTLICHE INSTALLATIONSARBEITEN MÜSSEN VON EINEM QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER ÜBERWACHT WERDEN.
4. DIESE GERÄTE SIND FÜR DIE FESTVERDRAHTUNG AUSGELEGT.
5. ÜBERPRÜFEN SIE, DASS DIE AUF DEM VENTILATOR ANGEBEHOBENEN ELEKTRISCHEN BETRIEBSWERTE MIT DER NETZVERSORGUNG ÜBEREINSTIMMEN.
6. **WARNUNG: DIESE GERÄTE MÜSSEN GEERDET WERDEN.**
7. NICHT IN DER NÄHE VON DIREKTEN WÄRMEQUELLEN AUFSTELLEN (Z. B. GASHERD ODER EINEM AUF AUGENHÖHE INSTALLIERTEN GRILL) UND NICHT AN ORTEN, AN DENEN DIE UMGEBUNGSTEMPERATUR 50°C ÜBERSCHREITEN KANN.
8. WIRD DER VENTILATOR IN EINEM RAUM INSTALLIERT, IN DEM SICH EIN BRENNSTOFFBRENNER BEFINDET, MÜSSEN VORSICHTSMASSNAHMEN GETROFFEN WERDEN UM ZU VERHINDERN, DASS GASE AUS DEM OFFENEN ABZUG DES BRENNERS IN DEN RAUM ZURÜCKSTRÖMEN.
9. BEI INSTALLATION, BETRIEB UND WARTUNG DIESES VENTILATORS MÜSSEN ALLE ENTSPRECHENDEN SICHERHEITSVORKEHRUNGEN (KORREKTER AUGENSCHUTZ UND SCHUTZKLEIDUNG USW.) GETROFFEN WERDEN.
10. ALLGEMEINE RICHTLINIEN FÜR DIE MONTAGEPOSITION DES VENTILATORS SIND ABB. G ZU ENTFERNEN. DEN VENTILATOR GRUNDSÄTZLICH SO HOCH WIE MÖGLICH MONTIEREN.
11. WENN EIN TEIL DER LÜFTUNGSROHRLÉITUNG HÖHER ALS DER VENTILATOR GEFÜHRT WIRD, MUSS EIN KONDENSATABLAUF MÖGLICHT NAHE AM VENTILATOR BEFESTIGT WERDEN.
12. DIESES GERÄT IST NICHT ZUR BENUTZUNG DURCH PERSONEN (EINSCHLIESSLICH KINDER, ALTER UND SCHWACHER MENSCHEN) MIT EINGESCHRÄNKTEN KÖRPERLICHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MIT MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNNTNIS VORGEGEHEN, ES SEI DENN, DIESE PERSONEN STEHEN UNTER AUFSICHT ODER HABEN VON EINER FÜR IHRE SICHERHEIT VERANTWORTLICHE PERSON EINE ANLEITUNG ZUR BENUTZUNG DES GERÄTS ERHALTEN. KINDER MÜSSEN BEAUFICHTIGT WERDEN, DAMIT SICHERGESTELLT IST, DASS SIE NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN.

Die unter „Zubehör“ aufgeführten Produkte unterstützen eine schnelle und problemlose Installation.

Wandmontage (Aufsatz)

1. Markieren Sie die Mitte des Rohrloches **A** an der Wand
2. Schneiden Sie um diese Mitte ein Loch mit einem Durchmesser von 117 cm, das sich nach außen leicht neigt.
3. Setzen Sie das nicht mitgelieferte Wandrohr ein und befestigen Sie es mit Mörtel.

Wandmontage (Einsatz)

1. Markieren Sie die Mitte des Rohrloches **A** an der Wand und bohren Sie ein Führungslch durch beide Wände
2. Markieren Sie mit Hilfe der markierten Mitte ein rechteckiges Loch mit den Abmessungen **A** für die Innenwand
3. Schneiden Sie das rechteckige Loch durch die Innenwand.
4. Schneiden Sie von außen ein Loch mit einem Durchmesser von 117 cm in die Außenwand; das kleine Loch dient als Mitte
5. Messen Sie die Wandstärke. Schneiden Sie das nicht mitgelieferte Wandrohr so zurecht, dass es 64 mm kürzer ist als die Wandstärke.

Deckenmontage (Aufsatz)

Für diese Methode braucht man einen Raum oberhalb der Decke, wie zum Beispiel einen Dachboden, um das Rohr mit 100 mm Innendurchmesser montieren zu können.

1. Markieren Sie die Mitte des Rohrloches **A** an der Decke, achten Sie darauf, dass Sie keine Deckenbalken oder verlegte Leitungen beschädigen.
2. Schneiden Sie um diese Mitte ein Loch mit einem Durchmesser von 117 cm.

Deckenmontage (Einsatz)

Für das Rohr mit 100 mm Durchmesser:

1. Markieren Sie ein rechteckiges Loch mit den Abmessungen **B**
2. Schneiden Sie das Loch; achten Sie darauf, dass Sie keine Deckenbalken oder verlegte Leitungen beschädigen.

Für das Flachrohr:

- Dieser Abzug kann in einer Öffnung mit 47 mm Durchmesser ohne Rundzapfen **7** installiert werden (Abb. **E**). Ein Flachrohr-Adapter (FDA) ist erhältlich

Vorbereitung der Abzugsinstallation

1. Nehmen Sie die Frontabdeckung **2** ab (Abb. **G**).
2. Montieren Sie das mitgelieferte Schaumband **10** um den Rundzapfen **7** (Abb. **E**).
3. Nehmen Sie die Elektroabdeckung **6** ab (Abb. **E**). Das Gebläsead lässt sich (falls nötig) entfernen, um den Zugang zu erleichtern. Dies ist eine Druck-EinZug-Aus-Montage.

Montage des Abzugs an der Wand oder an der Decke (Aufsatz)

1. Schieben Sie das Rohr in das Loch und passen Sie es entsprechend an. Bei der Wandmontage müssen Sie darauf achten, dass das Rohr sich nach unten und weg vom Abzug neigt
2. Markieren Sie die Stellen für die drei Befestigungslocher **A** im Abzugskasten **6** (Abb. **E**).
3. Bei der Wandmontage bohren Sie drei Löcher mit jeweils 5,5 mm Durchmesser für die Dübel (mitgeliefert). Bei der Deckenmontage **B** verwenden Sie bitte die entsprechende Befestigung (nicht mitgeliefert).
4. Schneiden Sie, falls nötig, das Loch für das Kabel in die Einfassung **10** und schlitten Sie die Durchgangsstüle auf. Schieben Sie die Einfassung **10** über den Abzugskasten **6**
5. Schieben Sie nun die Elektrokabel in den Abzugskasten **6** durch das hintere Kabelloch und die Einfassung und machen Sie die Durchgangsstüle wieder fest
6. **Achten Sie darauf, dass die Durchgangsstüle richtig sitzt und gut befestigt ist.** Halten Sie den Abzugskasten **6** an die Wand bzw. Decke. Achten Sie darauf, dass der Rundzapfen **7** in das Rohr passt
7. Befestigen Sie den Abzugskasten mit Schrauben **9** an der Wand bzw. mit der entsprechenden, nicht mitgelieferten Befestigung an der Decke.

Wandmontage (Einsatz)

Die Einfassung **10** ist nicht erforderlich. Montieren Sie das Rohr am Rundzapfen **7**.

Wenn die Größe des Loches den Empfehlungen entspricht:

1. Befestigen Sie die drei Abzugskörperklappen **9** am Abzugskasten **6** mit Hilfe von Schrauben **9**.
2. Schlitten Sie die Durchgangsstüle auf. Schieben Sie nun die Kabel in den Abzugskasten **6** durch das Kabelloch und die Durchgangsstüle. **Achten Sie darauf, dass die Durchgangsstüle richtig sitzt und gut befestigt ist.**
3. Halten Sie den Abzugskasten **6** an die Wand.
4. Ziehen Sie die drei Schrauben **9** fest an, bis der Abzug auf der Innenwand festgeklemmt ist. Die Abzugskörperschrauben **9** rotieren bis zur automatischen Stop-Position. **NICHT ZU FEST ANZIEHEN!**

Wenn das Loch größer als empfohlen ist, d.h. größer als der Flansch am Abzugskasten **6** (das ist meistens bei „Retro-Fit“ Installationen der Fall):

Il doit avoir une profondeur d'au moins 50 mm. Poser le cadre en bois dans le mur interne, et reboucher la parlie autour du trou.

2. Présenter le boîtier **6** du ventilateur dans le mur.
3. En utilisant les fentes prévues dans la bride, visser (vis non fournies) le boîtier **6** du ventilateur dans le cadre en bois.

Pour un montage dans un plafond (encasté)

1. L'encadrement **10** n'est pas requis.
2. Introduire le boîtier **6** du ventilateur dans le trou et marquer les quatre positions en utilisant les fentes de la bride **13**.
3. Retirer le boîtier **6** du plafond, et poser les quatre colliers de plafond (fournis) par-dessus le bord du trou de manière à aligner les colliers avec les repères marqués dans le plafond **13**.
4. Percer 4 avant-trous dans le plafond à travers le trou de chaque collier, en veillant à ne pas endommager le collier.
5. Monter le conduit jusqu'à l'ergot circulaire **7**.
6. Présenter le boîtier **6** du ventilateur dans le plafond
7. Ferme le passe-fils. Faire passer le câble électrique dans le boîtier **6** du ventilateur à travers le trou d'admission de câble par le passe-fils. **Vérifier que le passe-fils est en place et bien ajusté serré.**
8. À l'aide des vis **11** (Fig. **13**), fixer la bride du boîtier de ventilateur dans les colliers de plafond.

Terminaison du conduit

Monter une grille extérieure sur le mur extérieur. Pour un montage au plafond, utiliser les accessoires appropriés (non fournis).

Raccorder les câbles électriques**AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À LA TERRE**

1. Isoler l'alimentation électrique et retirer tous les fusibles. **La plaque à bornes peut recevoir un câble ayant un diamètre maximum de 1,5 mm²**
2. Un moyen de déconnexion de tous les pôles doit être incorporé dans le câblage fixe conformément à la réglementation concernant le câblage.
3. Utiliser un câble de tension nominale appropriée à 3 ou à 4 conducteurs selon l'utilisation.
4. Si elles sont toujours en place, retirer les vis de retenue du couvercle du cache-bornes
5. Faire le raccordement du câble du ventilateur comme indiqué à la Fig. **12** et utiliser le pince-câble fourni. Vérifier le modèle du ventilateur sur le schéma. **DXL 200:** "LH" = Sous tension (Grande vitesse) / "LL" = Sous tension (Petite vitesse)
6. Remettre en place le cache-bornes **8** et fixer les vis de retenue.
7. Pour utiliser des réglages autres que ceux fixés en usine, se reporter au paragraphe "Réglages effectués par l'utilisateur".
8. Remettre le couvercle avant (Fig. **13**). Raccorder le câble entre le sectionneur et le câble d'alimentation électrique, puis vérifier à nouveau l'installation
10. Avant de mettre l'ensemble sous tension, remettre les fusibles.
11. En ce qui concerne les circuits de câblage fixe, le pouvoir de coupure du fusible de protection de l'appareil ne doit pas être supérieur à 5 A

Utilisation du ventilateur**DXL 200**

Pour faire fonctionner le ventilateur, utiliser le commutateur Marche/Arrêt externe. L'utiliser à nouveau pour couper le ventilateur. La vitesse du ventilateur est préréglée par l'installateur, soit sur grande vitesse, soit sur petite vitesse. (Si un commutateur est installé, l'utilisateur peut basculer entre grande et petite vitesse.)

Nettoyage

Avant de nettoyer le ventilateur, il faut l'isoler complètement de l'alimentation secteur. Ne nettoyer que la surface externe du ventilateur à l'aide d'un chiffon non pelucheux humide. Ne pas utiliser de détergents, solvants forts ou produits de nettoyage chimiques. Attendre que le ventilateur soit complètement sec avant de l'utiliser. À part le nettoyage, le ventilateur n'exige aucun autre entretien.

Légende Voir schéma E

1. Séparateur à chicane	7. Ergot circulaire
2. Couvercle avant	8. 3 Vis de serrage et chevilles murales
3. Hélice	9. 3 Brides de carène de ventilateur
4. Vis de fixation	10. Cadre
5. Cache-bornes	11. 4 Vis de plafond 25 mm de long (Schéma B)
6. Boîtier du ventilateur	12. Isolant adhésif

PRIÈRE DE LAISSER CET IMPRIMÉ AVEC LE VENTILATEUR, À PORTÉE DE L'UTILISATEUR

IMPORTANT

1. LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.
2. L'INSTALLATION ET LE CABLAGE DOIVENT ETRE CONFORMES A LA REGLEMENTATION ACTUELLE IEE (UK), AUX REGLEMENTATIONS REGIONALES OU AUX AUTRES REGLEMENTATIONS APPROPRIÉES (AUTRES PAYS). IL APPARTIENT A L'INSTALLATEUR DE RESPECTER LES CODES APPROPRIÉS DE PRATIQUE DU BATIMENT.
3. UN ELECTRICIEN QUALIFIE DOIT SUPERVISER TOUTE L'INSTALLATION.
4. CES APPAREILS SONT DESTINES A ETRE RACCORDES A DES CABLES FIXES.
5. VERIFIEZ QUE LES SPECIFICATIONS ELECTRIQUES INDIQUEES SUR LE VENTILATEUR CORRESPONDENT A CELLES DE L'ALIMENTATION SECTEUR.
6. ATTENTION-DANGER : CES APPAREILS DOIVENT ETRE RACCORDES A LA TERRE.
7. PLACEZ LOIN DES SOURCES DIRECTES DE CHALEUR (PAR EXEMPLE, GAZINIÈRES OU GRILLES AU NIVEAU DE L'OEIL) ET JAMAIS DANS UNE PIECE OU LA TEMPERATURE AMBIANTE RISQUE DE DEPASSER 50°C.
8. LORS DE L'INSTALLATION DU VENTILATEUR DANS UNE PIECE CONTENANT UN APPAREIL A GAZ, L'INSTALLATEUR DOIT S'ASSURER QUE LE TAUX DE RENOUVELLEMENT DE L'AIR EST SUFFISANT A LA FOIS POUR LE VENTILATEUR ET L'APPAREIL A GAZ.
9. VERIFIEZ QUE TOUTES LES PRECAUTIONS DE SECURITE (PROTECTIONS OCULAIRES CORRECTES ET VETEMENTS DE PROTECTION, ETC) ONT ETE PRISES POUR L'INSTALLATION, LE FONCTIONNEMENT ET L'ENTRETIEN DE CE VENTILATEUR.
10. POUR DES CONSEILS GENERAUX CONCERNANT L'IMPLANTATION DU VENTILATEUR, VOIR LA "FIGURE G.". PLACEZ TOUJOURS LE VENTILATEUR LE PLUS HAUT POSSIBLE.
11. SI UNE PARTIE DE LA GAINÉ EST PLACEE PLUS HAUT QUE LE VENTILATEUR, ON DOIT INSTALLER UN COLLECTEUR DE CONDENSATION LE PLUS PRES POSSIBLE DU VENTILATEUR
12. CET APPAREIL NE DOIT PAS ETRE UTILISE PAR DES PERSONNES (Y COMPRIS LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES) DONT LES CAPACITES PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES SONT REDUITES, OU QUI N'ONT PAS L'EXPERIENCE ET LES COMPETENCES NECESSAIRES, A MOINS D'ETRE SUPERVISEES OU QUE LES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL SOIT DONNEES PAR UNE PERSONNE RESPONSABLE. LES ENFANTS DOIVENT ETRE SURVEILLES POUR LES EMPECHER DE JOUER AVEC L'APPAREIL.

Pour une installation rapide et facile, il est préconisé de se munir des accessoires mentionnés au paragraphe "Accessoires en option".

Pour un montage mural (en surface)

1. Marquer sur le mur le milieu de l'orifice **A** du conduit.
2. Utiliser ce milieu pour découper un orifice dans le mur de 117 mm de diamètre, avec une légère inclinaison vers l'extérieur.
3. Poser le conduit mural (non fourni), et le fixer en place au mortier.

Pour un montage mural (encastré)

1. Marquer sur le mur le milieu de l'orifice **A** du conduit, et percer un avant-trou dans les deux murs
2. Utiliser le milieu pour marquer un trou rectangulaire dans le mur interne, selon les dimensions **A**
3. Découper le trou rectangulaire dans le mur interne.
4. Passer à l'extérieur, et découper un trou de 117 mm de diamètre dans le mur extérieur, en se servant du petit trou comme milieu.
5. Mesurer l'épaisseur du mur.
Couper le conduit du mur (non fourni) afin qu'il ait une longueur de 64 mm de moins que l'épaisseur du mur.

Pour un montage au plafond (en surface)

Pour cette méthode, il faut disposer d'un espace au-dessus du plafond (ex : comble ou grenier), afin de prévoir l'accès du conduit de 100 mm de diamètre interne.

1. Marquer le milieu du trou du conduit **A** dans le plafond, en évitant les solives de plafond et les câbles dissimulés, etc
2. Découper un trou de 117 mm de diamètre autour du milieu marqué

Pour un montage au plafond (encastré)

Pour un conduit de 100 mm de diamètre :

1. Marquer un trou rectangulaire selon les dimensions **B**
2. Découper le trou en évitant les solives du plafond et les câbles enterrés, etc

Pour un conduit plat :

- Ce ventilateur peut être installé dans un vide de 47 mm sans l'ergot circulaire **7** (Fig. **E**) Kit adaptateur pour conduit plat (FDA) disponible

Préparation du ventilateur pour l'installation

1. Retirer le couvercle avant **2** (Fig. **C**)
2. Enrouler l'isolant adhésif **4** tournée autour de l'ergot circulaire **7** (Fig. **E**).
3. Retirer le couvercle électrique **3** (Fig. **E**). Pour faciliter l'accès (si requis), on peut retirer l'hélice. Cet ensemble se met en place par enfouissement et se retire par traction

Pour un montage du ventilateur sur un mur ou un plafond (en surface)

1. Placer le conduit dans le trou et l'aligner à la position requise. Pour un montage sur un mur, vérifier que le conduit est incliné vers le bas et à l'écart du ventilateur.
2. Marquer les positions des trois trous de fixation **A** dans le boîtier **6** du ventilateur (Fig. **E**).
3. Pour un montage sur un mur, percer trois trous de 5,5 mm de diamètre pour les chevilles (fournies). Pour un montage au plafond **B**, utiliser des fixations appropriées (non fournies).
4. Découper le trou d'admission du câble, si requis, dans l'encadrement **10** et fendre le passe-fils. Glisser l'encadrement **10** sur le boîtier **6** du ventilateur.
5. Faire passer le câble électrique dans le boîtier **6** du ventilateur, à travers le trou d'admission arrière pour câble et à travers l'encadrement, puis remettre le passe-fils en place.
Vérifier que le passe-fils est en place et bien ajusté serré.
6. Présenter le boîtier **6** du ventilateur dans le mur ou le plafond. Vérifier que l'ergot circulaire **7** pénètre dans le conduit.
7. Fixer le boîtier **6** du ventilateur dans le mur à l'aide des vis **4** ou dans le plafond à l'aide de fixations appropriées (non fournies).

Pour un montage dans un mur (encastré)

L'encadrement **10** n'est pas requis. Monter le conduit jusqu'à l'ergot circulaire **7**

Si les dimensions du trou sont celles recommandées :

1. A l'aide des vis **4**, assembler les trois brides **9** de la carène dans le boîtier **6** du ventilateur
2. Fendre le passe-fils. Faire passer le câble électrique dans le boîtier **6** du ventilateur à travers le trou d'admission de câble par le passe-fils.
Vérifier que le passe-fils est en place et bien ajusté serré.
3. Présenter le boîtier **6** du ventilateur dans le mur.
4. Serrer les trois vis **4** jusqu'à ce que le ventilateur soit plaqué sur le mur interne. Les brides **9** de la carène du ventilateur pivoteront jusqu'à une position de butée automatique. **NE PAS TROP SERRER.**

Si les dimensions du trou sont supérieures à celles recommandées, ex. : supérieures à la bride sur le boîtier **6** du ventilateur (ceci se rapporte généralement aux installations "de rattrapage") :

1. Les brides de la carène du ventilateur NE conviennent PAS. Fabriquer un cadre en bois de dimensions INTERNES de 203 mm x 233 mm

1. Die Abzugskörperklappen SIND NICHT geeignet. Fertigen Sie einen Holzrahmen mit den Innenmaßen 203 x 233 mm. Die Tiefe muss mindestens 50 mm betragen. Befestigen Sie den Holzrahmen in der Innenwand und reparieren Sie das Loch
2. Halten Sie den Abzugskasten **6** an die Wand.
3. Schrauben Sie den Abzugskasten **6** am Holzrahmen mit Hilfe der Schlitzle im Flansch fest (Schrauben sind nicht mitgeliefert).

Deckenmontage (Einsatz)

1. Die Einfassung **10** ist nicht erforderlich.
2. Setzen Sie den Abzugskasten **6** in das Loch und markieren Sie die vier Stellen mit Hilfe der Schlitzle im Flansch **B**.
3. Nehmen Sie den Abzugskasten **6** von der Decke ab und befestigen Sie die vier Deckenklammern (mitgeliefert) über dem Lochrand, so dass die Klammern der Markierung an der Decke **B** entsprechen.
4. Bohren Sie vier Führungslöcher in die Decke durch das Loch in jeder Klammer. Achten Sie darauf, dass Sie die Klammer nicht beschädigen.
5. Befestigen Sie das Rohr am Rundzapfen **7**.
6. Halten Sie den Abzugskasten **6** an die Decke.
7. Schlitzle Sie die Durchgangsstüle auf. Schieben Sie nun die Kabel in den Abzugskasten **6** durch das vordere Kabelloch. Achten Sie darauf, das die Durchgangsstüle richtig sitzt und gut befestigt ist.
8. Befestigen Sie mit Hilfe der Schrauben **11** (Abb. **B**) den Abzugskastenflansch an den Deckenklammern.

Rohrbruch/Rohrabschluss

Befestigen Sie ein Außengerät an der Außenwand. Bei Deckenmontage verwenden Sie bitte das entsprechende Zubehör (nicht mitgeliefert).

Elektrische Installation**WARNUNG! DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN**

1. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und entfernen Sie alle Sicherungen. Der Anschlussblock ist für Kabel bis zu 1,5 mm² geeignet.
2. Eine Vorrichtung zur Trennung aller Pole muss gemäß den Verdrahtungsvorschriften in die Festverdrahtung integriert werden.
3. Verwenden Sie je nach Anwendung das entsprechende Dreileiter- bzw. Vieraderkabel.
4. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben an der Anschlussblockabdeckung, falls noch in Position.
5. Verdrahten Sie den Abzug mit Hilfe der Kabelklemme wie in **F** gezeigt. Prüfen Sie das Abzugsmodell und die Zeichnung.
DXL 200: „LH“ = Live / stromführend (hohe Geschwindigkeit) / „LL“ = Live / stromführend (niedrige Geschwindigkeit).
6. Setzen Sie die Anschlussblockabdeckung **5** wieder auf und ziehen Sie die Schrauben an.
7. Falls Sie die im Werk vorgenommenen Einstellungen ändern möchten, lesen Sie bitte den Abschnitt „Einstellung durch den Benutzer“.
8. Setzen Sie die vordere Abdeckung wieder auf (Abb. **G**).
9. Schließen Sie das Kabel vom Isolierschalter an die elektrischen Stromkabel an und prüfen Sie die Installation.
10. Setzen Sie die Sicherungen wieder ein, bevor Sie die Stromzufuhr einschalten.
11. Bei festen Kreisen darf die Schutzsicherung nicht über 5A liegen.

Betätigung des Abzugs**DXL 200**

Den Abzug betätigen Sie mit dem EIN/AUS-Schalter. Wiederholen und ausschalten. Die Geschwindigkeit wird vom Installateur entweder auf hoch oder niedrig eingestellt. (Falls ein Schalter zum Wechseln installiert ist, kann der Benutzer selbst von hoch nach niedrig und umgekehrt schalten).

Reinigung

Vor dem Reinigen stets die Stromzufuhr komplett ausschalten!

Reinigen Sie die Außenfläche des Abzugs nur mit einem feuchten, lintfreien Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösungsmittel bzw. chemische Mittel. Lassen Sie den Abzug gut abtrocknen, bevor Sie ihn einschalten. Außer der Reinigung ist keine ständige Wartung erforderlich.

Schlüssel Siehe Abbildung **E**

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Ablenkplatte | 7. Rundzapfen |
| 2. Frontabdeckung | 8. Klemmschrauben und Dübel, 3 Stck |
| 3. Gebläsegrad | 9. Abzugskörperklappen, 3 Stck |
| 4. Befestigungsschrauben | 10. Einfassung |
| 5. Anschlussabdeckung | 11. Deckenschrauben, 25 mm lang, 4 Stck. (Abb. B) |
| 6. Abzugskasten | 12. Schaumband |

BITTE BEWAHREN SIE DIESES HEFT FÜR DEN BENUTZER IN DER NÄHE DES ABZUGS AUF.

IMPORTANT

1. READ ALL THESE INSTRUCTIONS & WARNINGS FULLY BEFORE COMMENCING INSTALLATION.
2. INSTALLATIONS AND WIRING MUST CONFORM TO CURRENT IEE REGULATIONS (UK), LOCAL OR APPROPRIATE REGULATIONS (OTHER COUNTRIES). IT IS THE INSTALLER'S RESPONSIBILITY TO ENSURE THAT THE APPROPRIATE BUILDING CODES OF PRACTICE ARE ADHERED TO.
3. A QUALIFIED ELECTRICIAN MUST SUPERVISE ALL INSTALLATIONS.
4. THESE APPLIANCES ARE INTENDED FOR CONNECTION TO FIXED WIRING.
5. CHECK THAT THE ELECTRICAL RATING SHOWN ON THE FAN MATCHES THE MAINS SUPPLY.
6. **WARNING: THESE APPLIANCES MUST BE EARTHED.**
7. SITE AWAY FROM DIRECT SOURCES OF HEAT (I.E.: GAS COOKERS OR EYE LEVEL GRILLS) AND NOT WHERE AMBIENT TEMPERATURES ARE LIKELY TO EXCEED 50°C.
8. WHEN THE FAN IS INSTALLED IN A ROOM CONTAINING A FUEL BURNING APPLIANCE, PRECAUTIONS MUST BE TAKEN TO AVOID THE BACKFLOW OF GASES INTO THE ROOM FROM THE OPEN FLUE OF THE FUEL BURNING APPLIANCE.
9. ENSURE THAT ALL RELEVANT SAFETY PRECAUTIONS (CORRECT EYE PROTECTION AND PROTECTIVE CLOTHING ETC) ARE TAKEN WHEN INSTALLING, OPERATING AND MAINTAINING THIS FAN.
10. GENERAL GUIDANCE FOR SITING THE FAN SEE "FIG G". ALWAYS SITE THE FAN AS HIGH AS POSSIBLE.
11. IF ANY SECTION OF THE DUCTWORK IS POSITIONED HIGHER THAN THE FAN A CONDENSATION TRAP MUST BE FITTED AS CLOSE AS POSSIBLE TO THE FAN.
12. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN AND THE INFIRM) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

For speed and ease of installation, your installation may require some of the Ancillaries indicated in "Ancillary Options".

if installing on a wall (surface mounting)

1. Mark on the wall the centre of the duct hole **A**.
2. Use this centre to cut an opening through the wall 117mm dia, with a slight fall to the exterior.
3. Fit the wall duct not supplied, and mortar into place

if installing on a wall (flush mounting)

1. Mark on the wall the centre of the duct hole **A**, and drill a pilot hole through both walls at a slight downward angle.
2. Use the centre to mark a rectangular hole for the inner wall using the dimensions **A**.
3. Cut the rectangular hole through the inner wall
4. Go outside and cut a 117mm-diameter hole in the outer wall using the small hole as the centre.
5. Measure the wall thickness
Cut the wall duct not supplied, so that it is 64mm less than the wall thickness

if installing in a ceiling (surface mounting)

This method requires a space above the ceiling, such as a loft or attic, to provide access for 100mm internal diameter ducting

1. Mark on the ceiling the centre of the duct hole **A**, avoiding ceiling joists and buried cables etc
2. Cut a 117mm-diameter hole using the marked centre.

if installing in a ceiling (flush mounting)

For 100mm diameter ducting:

1. Mark a rectangular hole using the dimensions **B**.
 2. Cut the hole, avoiding ceiling joists and buried cables etc.
- For flat ducting:
- This fan can be installed within a 47mm void without the circular spigot **7** (Fig **E**). Flat ducting adapter kit (FDA) available

Preparing the fan for installation

1. Remove the front cover **2** (Fig **C**)
2. Fit the foam tape **10** supplied around the circular spigot **7** (Fig **E**).
3. Remove the electrical cover **5** (Fig **E**). The impeller can be removed to ease access (if required). This is a "push-on/pull-off" assembly.

Mounting the fan on a wall or ceiling (surface mounting)

1. Place the ducting into the hole and align to the required position. If wall mounting, ensure that the ducting slopes down and away from the fan
2. Mark the positions of the three fixing holes **A** in Fan box **6** (Fig **E**).
3. If wall mounting, drill three holes 5.5mm diameter for wall plugs (supplied). If ceiling mounting **B**, use appropriate fasteners (not supplied).
4. Cut out the cable inlet hole, if required, in the surround **10** and slit the cable grommet. Slide the surround **10** over the fan box **6**.
5. Pass the electrical cables into the fan box **6** through the rear cable inlet hole and surround, and re-fit the cable grommet
Ensure that cable grommet is in place and a tight fit.
6. Offer the fan box **6** up to the wall or ceiling. Ensure the circular spigot **7** enters the ducting.
7. Fix the fan box **6** to the wall using screws **4** or to the ceiling using appropriate fasteners (not supplied)

if mounting in a wall (flush mounting)

The surround **10** is not required. Fit the ducting to the circular spigot **7**

If the hole size is as recommended:

1. Assemble the three fan body clamps **9** to the fan box **6** using screws **3**
2. Slit the cable grommet. Pass the electrical cables into the fan box **6** through the cable inlet hole and cable grommet.
Ensure cable grommet is in place and a tight fit.
3. Offer the fan box **6** up to the wall
4. Tighten up the three screws **3** until the fan is clamped to the inner wall. The fan body clamps **9** will rotate to an automatic stop position. **DO NOT OVERTIGHTEN.**

If the hole size is larger than recommended i.e.: larger than the flange on the fan box **6** (Mostly relating to "retro-fit" installations):

1. The fan body clamps ARE NOT suitable. Construct a wooden frame of INTERNAL dimensions 203 x 233mm. Depth should be at least 50mm. Fit the

- wooden frame into the internal wall and make good the hole
2. Offer the fan box **6** up to the wall.
3. Screw the fan box **6** to the wooden frame using the slots in the flange (screws not supplied)

if mounting in a ceiling (flush mounting)

1. The surround **10** is not required.
2. Insert the fan box **6** into the hole and mark four positions using the slots in the flange **6**
3. Remove the fan box **6** from ceiling and fit the four ceiling clips (supplied) over the edge of the hole, so that the clips align with the marks on the ceiling **B**.
4. Drill 4 pilot holes into the ceiling through the hole of each clip, ensuring not to damage the clip.
5. Fit the ducting to the circular spigot **7**
6. Offer the fan box **6** up to the ceiling.
7. Slit the cable grommet. Pass the electrical cable into the fan box **6** through the front cable inlet hole
Ensure cable grommet is in place and a tight fit.
8. Using the screws **11** (Fig **B**), fix the fan box flange to the ceiling clips

Terminating the ducting

Fit an outer grille (not supplied)

to the outer wall. For ceiling mounting, use appropriate ancillaries (not supplied)

Wire the electrical connections**WARNING! THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED**

1. Isolate the electricity supply and remove all fuses.
The terminal block will accept cable up to 1.5mm²
2. A means for disconnection in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring regulations.
3. Use suitably rated 3-core or 4-core cable dependant on application.
4. Remove the retaining screws of the terminal cover, if still in position.
5. Wire the fan as shown in **F** using the cable clamp provided. Check fan model to diagram
DXL 200: "LH" = Live (High Speed)/ "LL" = Live(Low Speed)
6. Replace the terminal cover **5** and fasten the retaining screws.
7. See section on "User adjustments" if you wish to use settings other than those that have been factory set
8. Refit the front cover (Fig **C**)
Connect the cable from the isolating switch to electrical supply wiring, and re-check installation.
10. Refit fuses before turning on electricity supply.
11. For fixed wiring circuits, the protective fuse for the appliance must not exceed 5A

Using the fan**DXL 200**

Operate the fan using the external on/off switch. Repeat to switch off. The fan speed is pre-set by the installer to either high or low speed. (If a change over switch has been installed then the user can switch between high speed and low speed)

Cleaning

Before cleaning, isolate the fan completely from the mains supply. Only clean the external surface of the fan, using a damp lint free cloth.

Do not use strong detergents, solvents or chemical cleaners. Allow fan to dry thoroughly before use.

Apart from cleaning, no other maintenance is required

Key See Diagram **E**

- | | |
|-------------------|--|
| 1. Baffle Plate | 7. Circular Spigot |
| 2. Front Cover | 8. Clamp screws and wall plugs - 3 off |
| 3. Impeller | 9. Fan Body Clamps – 3 off |
| 4. Fixing Screws | 10. Surround |
| 5. Terminal Cover | 11. Ceiling Screws 25mm long 4 off (Diagram B) |
| 6. Fan Box | 12. Foam Tape |